

- in particolare sono stati necessari 15 week-end di formazione a Parigi per formare i 400 responsabili; il primo week-end sulla pastorale è cominciato alla fine del mese di agosto 1996, cioè un anno prima dell'inizio dell'evento
- contenuti delle formazione:

il primo week-end ha riguardato i seguenti argomenti:

- che cosa è la Giornata Mondiale della Gioventù;
- analisi del messaggio del Papa;
- senso e significato del servizio;
- ospitalità, accoglienza;
- Chiesa Universale, dimensione delle altre Chiese (africana, polacca, ecc.);
- scelta della missione per grandi linee (i volontari hanno scelto se erano interessati all'accoglienza o ad altro)

il secondo week-end ha riguardato:

- formazione tecnica in funzione delle scelte individuali.

- in occasione dei week-end formativi sono intervenuti anche gli sponsor e i partner commerciali con i quali i volontari hanno poi lavorato (ad esempio, la Sodexho), che hanno spiegato il tipo di lavoro da svolgere.

Roma, 5 settembre 1997

PAGINA BIANCA

Allegato 11

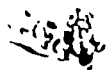
Libro per i disabili

PAGINA BIANCA



Mutuelle Intégrance :
« On est mieux protégé
quand on est solidaire ! »

COMPLEMENTAIRE SANTE
EPARGNE HANDICAPS
PRODUITS D'INCONTINENCE
ASSISTANCE



Intégrance, la cause mutuelle.

Pour tout renseignement, contacter le Siège social
ou l'une des 16 antennes régionales
Mutuelle Intégrance : 89, rue Damrémont - 75882 Paris Cedex 18
☎ 01 44 92 42 42 Télécopie 01 42 62 02 47 Minitel 01 42 62 27 17

Oui, je souhaite recevoir une information pour :

- ☐ La Complémentaire Santé (personnes handicapées et leurs familles)
☐ La Complémentaire Santé (professionnels du secteur sanitaire et social)
☐ L'Épargne Handicap ☐ les Produits Incontinence ☐ l'Assistance Voyage

NOM _____ DATE DE NAISSANCE ____ / ____ / ____

ADRESSE _____

CODE POSTAL ____-____ VILLE _____

TELEPHONE ____-____-____-____-____-____



Bienvenue aux pèlerins handicapés

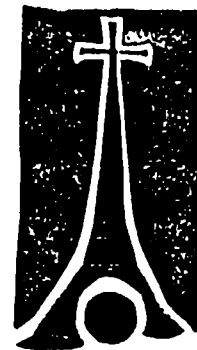
Welcome to the pilgrims
with disabilities

Benvenuto al pellegrini
portatori di handicap

Bienvenidos sean
los peregrinos minusválidos

Serdecznie witamy wszystkich
niepełnosprawnych pielgrzymów

Allen behinderten Menschen
ein herzliches Willkommen



XIIth JOURNÉES MONDIALES
DE LA JEUNESSE
PARIS 1997

01 42 88 88 00

Das in der folgenden Tabelle dargestellte Interview-Protokoll ist ein Beispiel dafür, wie man eine Interviewstruktur aufbauen kann. Es ist nicht zwingend notwendig, alle Punkte zu befragen, sondern man kann sie je nach Bedarf anpassen. Die Punkte sind in drei Kategorien unterteilt: **1. Allgemeine Informationen**, **2. Spezifische Informationen** und **3. Abschlussfragen**. Die Punkte sind in der Tabelle in der Reihenfolge, in der sie im Interview zu befragen sind, angeordnet.

People with mental disabilities at WYD

Les per sonnes handicapées me

sonnes ntales aux JMJ

Le persone con un handicap mentale alle GMC

DATE AND TIME

Wednesday 20th, Thursday 21st
and Friday 22nd of August,
from 10 a.m. to noon
(welcome at 9 a.m.)

Church of St-Eustache - place du Jour
Paris 1 - metro: Les Halles -
RER: Châtelet Les Halles

Catechesis presided by Bishop
Daucourt of Troyes prepared by several
Movements: the S.C.E.J.I. the
AUCHE FAITH AND LIGHT and the
O.C.H. translated into French,
English, German, Italian, Spanish and
Polish.

Wednesday - Jesus encounter with
Zacharias -

Thursday - The washing of the feet -

Friday - Around the - Holy Year Cross -

symbol of the World Youth Day -

Forgiveness and Reconciliation -

The sessions will be followed by Mass
at noon then by a meal in the garden
near the church for family and friends
meal tickets on sale on location

Youth Festival - Vigil

Thursday August 21st at 8.30 p.m.

Church of St-Eustache - place du Jour
Paris 1 - metro: Daumesnil

- There is no greater love -
International vigil prepared by FAITH
AND LIGHT, animated by young
people with mental disabilities, with
the participation of Jean VANIER and
Marie-Hélène MATHIEU co-founders
of the movement.

Jesus showed us the way to charity by
washing his disciples' feet.
Come and follow those who, in
France, have imitated Jesus on this
path of charity. With St Martin, St
Louis, St Vincent de Paul, Frederick
Ozanam and all those who desired to
serve the poorest, rejoice in the Lord!
In prayer, joy and sharing, by song and
mimes, spend this vigil with the wit-
nesses of the Gospel!

**Mercredi 20, jeudi 21
et vendredi 22 août,
de 10h00 à 12h00**

(accueil à partir de 9h00)

Eglise St-Eustache - place du Jour
Paris 1 - metro: Les Halles -
RER: Châtelet Les Halles

Catecheses presides par Monseigneur
Daucourt évêque de Troyes, animées
par plusieurs Mouvements: le S.C.E.J.I.,
l'ARCHE, FOI ET LUMIERE, et l'O.C.H.
Traduites en français, anglais, allemand,
italien, espagnol et polonais.

Mercredi - Rencontre de Jésus avec Zacharie -

Jeudi - Le lavement des pieds -

Vendredi - Autour de la Croix de l'Année
Sainte - symbole des Jeunes Mondiales

de la jeunesse - Pardon et Réconciliation -

Elles seront suivies d'une messe à 12h00,

puis d'un repas dans le jardin proche
de l'église. Pour les familles et amis

tickets repas en vente sur place

Accueil pour les personnes handicapées et leurs amis:

• Service Catholique de l'Enfance
et la Jeunesse Inadaptée - S.C.E.J.I.:

16, rue Tiphaine - Paris 15 -

Tél. 01 45 79 82 49

Du mardi au samedi de 14h00 à 18h00

• L'Office Chrétien des personnes
Handicapées - O.C.H. (avec Fo

et Lumière et l'Arche).

90, avenue de Suffren - Paris 15 -

Tél. 01 53 69 44 30

Du lundi au vendredi de 9h00 à 18h00.

Jeudi 21 août à 20h30

Eglise du St-Esprit -

1, rue Camille -

Paris 12 - metro: Daumesnil

- Il n'y a pas de plus grand amour - veillée
internationale proposée par FOI ET

LUMIERE, animée par des jeunes ayant un

handicap mental, avec la participation de

Jean VANIER et Marie-Hélène MATHIEU

co-fondateurs du mouvement.

Jésus nous a montré le chemin de la charité

en lavant les pieds de ses disciples. Venez

suivre ceux qui, en France, l'ont imité sur

ce chemin de charité.

Avec St Martin, St Louis, St Vincent de Paul,

Frederick Ozanam et tous ceux qui ont voulu

servir les plus pauvres, repoussez-vous

dans le Seigneur! Dans la prière, la joie et

le partage, dans les chants et les mimes

veillez avec les témoins de l'Evangile!

The following movements will remain at the
disposition of all persons with disabilities
during the WYD:

• Catholic Service for Disabled (Infirmos) and Youth
16, rue Tiphaine - Paris 15 - Tél. 01 45 79 82 49

From Tuesday to Saturday from 2 p.m. to 6 p.m.

• Christian Office for Handicapped Persons - (with Faith
and Light and l'Arche) 90, av. de Suffren - Paris 15 -

Tél. 01 53 69 44 30

From Monday to Friday from 9 a.m. to 6 p.m.

I seguenti movimenti assisteranno durante le
GMC un servizio di accoglienza durante le GMC
per tutte le persone portatrici di handicap:

• Servizio Cattolico dell'Infanzia e della Gioventù Inadattata
16, rue Tiphaine - Paris 15 - Tél. 01 45 79 82 49

Dal martedì al sabato dalle ore 14 alle ore 18

• Ente Cristiano delle Persone Portatrici di Handicap -
(insieme con i movimenti "Fede e Luce" e "l'Arche")

90 avenue de Suffren - Paris 15 - Tél. 01 53 69 44 30

Dal lunedì al venerdì dalle ore 9 alle ore 18

Catechesis

Mercoledì 20, giovedì 21, venerdì
22 agosto, dalle ore 10 alle ore 12
(accoglienza a partire dalle ore 9)

Chiesa St-Eustache - Place du Jour
Paris 1 - metro: Les Halles -
RER: Châtelet Les Halles

Catechesi presiedute da Monsignore
Gerard Daucourt vescovo di Troyes
preparate da diversi Movimenti: in
S.C.E.J.I. l'ARCHE FEDE E LUCE
tradotte in francese, inglese, tedesco,
italiano, spagnolo e polacco.

Mercoledì - L'incontro di Gesù con
Zacharia -

Giovedì - La lavanda dei piedi -

Venerdì - intorno alla - Croce dell'Ann
Santo - simbolo delle Giornate

Mondiali della Gioventù - Il perdono e
la riconciliazione -

Saranno seguite da una messa alle ore
12 e poi da un pranzo nel giardino vicino
alla chiesa. Per le famiglie e gli amici
buvette per il pasto in vendita sul posto.

Festival della Gioventù Veglia

Giovedì 21 agosto, alle ore 20.30

Chiesa del St-Esprit - 1 rue
Camille - Paris 12 -
metro: Daumesnil

- Non c'è amore più grande - ve
glia internazionale proposta dal movimento
FEDE E LUCE e animata da giovani con
un handicap mentale, con la partici
pazione di Jean VANIER e Marie-Hélène
MATHIEU, fondatori del movimento.

Gesù ci ha mostrato la strada della
carità lavando i piedi dei suoi discepoli.

Venite a seguire quelli che, in Francia,

hanno imitato Gesù sulla strada della
Carità. Con San Martino, San Luigi, San

Vincento, Federico Ozanam e tutti quel
li che hanno voluto servire i più poveri,

callegiatevi nel Signore! Nella preghe
ra, la gioia e il convivere, nei canti e
nei mimi vegliate con i testimoni del

Vangelo!

PAGINA BIANCA

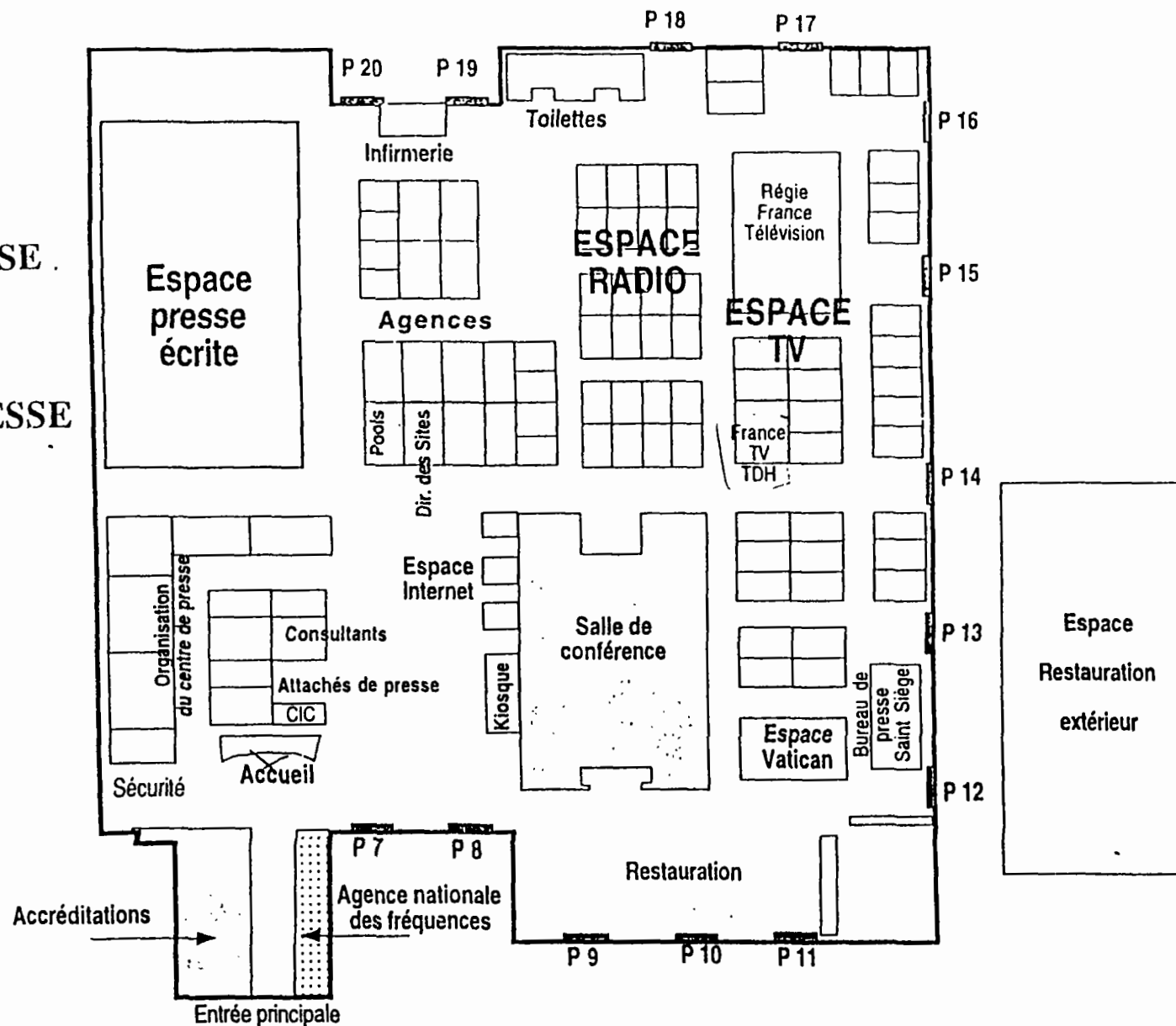
Allegato 12

Sala stampa (pianta)

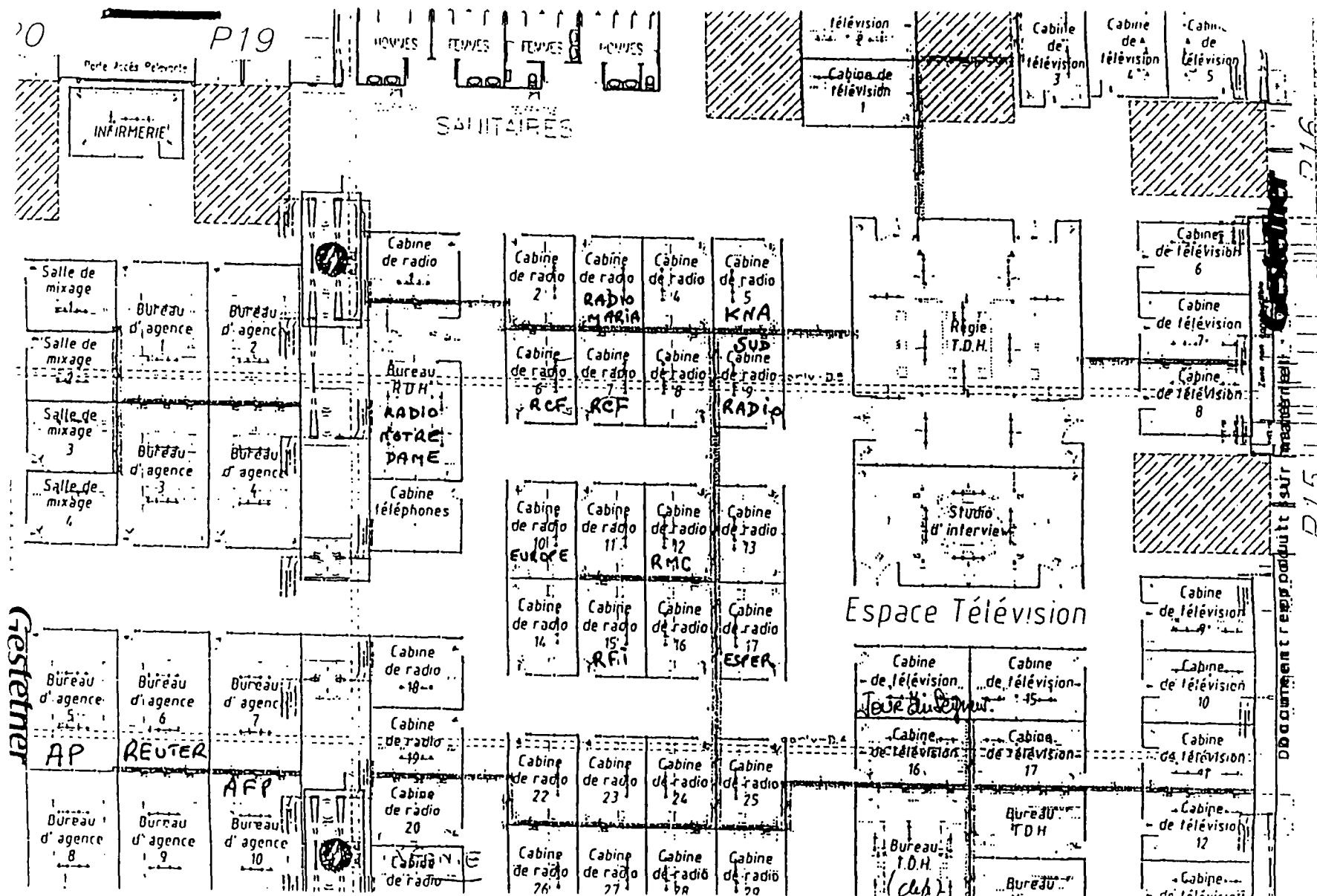
PAGINA BIANCA

JOURNÉES MONDIALES DE LA JEUNESSE Paris 1997

CENTRE DE PRESSE Quai Branly



Quai Branly



Allegato 13

Programma delle conferenze stampa realizzate durante la JMJ

PAGINA BIANCA

Centre de Presse
Conférence de Presse
Attachés de Presse, Consultants

PROGRAMME DES CONFÉRENCES DE PRESSE
AU CENTRE DE PRESSE
Espace Branly

• **Lundi 18 août 1997**

12h00 Monseigneur Michel DUBOST, président de l'association des JMJ
18h00 Cardinal Jean-Marie LUSTIGER, archevêque de Paris

• **Mardi 19 août 1997**

9h00 Monseigneur Michel DUBOST, président de l'association des JMJ
10h00 Conférence de Presse de la Société Saint-Vincent de Paul
avec en particulier César NUNES-VIANA et Amin DE TARRAZI
19h00 Monseigneur Louis-Marie BILLÉ, archevêque d'Aix-en-Provence et
président de la conférence des évêques de France

• **Mercredi 20 août 1997**

9h00 Monseigneur Michel DUBOST,
12h00 Cardinal Jean-Marie LUSTIGER

• **Jeudi 21 août 1997**

8h30 Monseigneur Michel DUBOST,
18h30 Monseigneur Louis-Marie BILLÉ

• **Vendredi 22 août 1997**

14h00 Monseigneur Jean-Michel DI FALCO, évêque nommé auxiliaire de
Paris, Porte-parole des JMJ

• **Samedi 23 août 1997**

8h00 Monseigneur Michel DUBOST
11h15 Cardinal Jean-Marie LUSTIGER

• **Dimanche 24 août 1997**

14h00 Cardinal Jean-Marie LUSTIGER et Monseigneur Louis-Marie BILLÉ

NB Eventuellement, des "points-presse" ponctuels pourront être organisés en fonction des demandes plus spécifiques.

Au Centre de Presse sont à également à disposition des journalistes

1/ des Attachés de Presse pour tout renseignement concernant les JMJ

2/ des Consultants pour toute question de fond concernant l'Eglise et la société (dont le Père Olivier de La Brosse, Porte Parole de la Conférence des Evêques de France)

NB : des Attachés de Presse seront également à votre disposition sur les sites



TOUTES LES CONFÉRENCES DE PRESSE ONT LIEU AU CENTRE DE PRESSE

PAGINA BIANCA